

SEGUNDA EPÍSTOLA  
DE  
S. PAULO A TIMÓTEO

CAPÍTULO 1

LOUVA PAULO A FÉ DE TIMÓTEO. RECOMENDA-LHE QUE FAÇA REVIVER A GRAÇA QUE RECEBEU NA SUA ORDENAÇÃO, E QUE PREGUE SEM TEMOR O EVANGELHO. DECLARA ALGUNS QUE O TINHAM DEIXADO. MOSTRA-SE AGRADECIDO AOS BONS SERVIÇOS QUE LHE FIZERAM ONESIFORO E A SUA FAMÍLIA.

1 Paulo, Apóstolo de Jesus Cristo pela vontade de Deus, segundo a promessa da vida, que é em Jesus Cristo:

2 A Timóteo, muito amado filho, graça, misericórdia, paz da parte de Deus Padre, e da de Jesus Cristo nosso Senhor.

3 Dou graças a Deus, a quem desde os meus ascendentes sirvo com consciência pura, de que sem cessar faço memória de ti nas minhas orações, de noite e de dia.

4 Desejando ver-te lembrado das tuas lágrimas, para me encher de gosto.

5 Trazendo à memória aquela fé, que há em ti não fingida, a qual não só habitou primeiro em tua avó Loide,

## 2.<sup>a</sup> Epístola de S. Paulo a Timóteo 1, 6-12

mas também na tua mãe Eunice, e estou certo que também em ti.

6 Pelo qual motivo te admoesto que tornes a acender o fogo da graça de Deus, que recebeste pela imposição das minhas mãos. (1)

7 Porque Deus não nos deu um espírito de pusilanimidade: Mas de fortaleza, e de caridade, e de temperança.

8 Portanto não te envergonhes do testemunho de nosso Senhor, nem de mim que sou prêso seu: Antes trabalha comigo no Evangelho, segundo a virtude de Deus:

9 Que nos livrou, e chamou com a sua santa vocação, não segundo as nossas obras, mas segundo o seu propósito e graça, que nos foi dada em Jesus Cristo antes de todos os séculos.

10 E que agora foi manifestada pela aparição de nosso Salvador Jesus Cristo, o qual na verdade destruiu a morte, e tirou à luz a vida, e a immortalidade pelo Evangelho:

11 No qual eu fui constituído pregador, e Apóstolo, e mestre das Gentes.

12 Por cuja causa também padeço isto, mas não me envergonho. Porque sei a quem tenho crido, e estou certo de que êle é poderoso para guardar o meu depósito para aquêle dia.

---

(1) **QUE TORNES A ACENDER O FOGO DA GRAÇA DE DEUS** — É, segundo a propriedade do verbo grego, a que o intérprete latino substituiu *Ut resuscites gratiam Dei*, que resuscites, ou avives a graça de Deus. — **Pereira.**

## 2.<sup>a</sup> Epístola de S. Paulo a Timóteo 1, 13-18; 2, 1

13 Guarda a forma das sãs palavras, que me tens ouvido na Fé e no amor em Jesus Cristo.

14 Guarda o bom depósito pelo Espírito Santo, que habita em nós outros.

15 Tu sabes isto, que se apartaram de mim todos os que estão na Ásia, do número dos quais é Figelo e Hermógenes.

16 O Senhor faça misericórdia à casa de Onesíforo: Porque muitas vêzes me consolou, e não teve vergonha das minhas cadeias. (2)

17 Antes quando veio a Roma, me buscou com diligência e me achou.

18 O Senhor lhe faça a graça de achar misericórdia diante do Senhor naquele dia. E quanto serviço êle me fêz em Êfeso melhor o sabes tu.

## CAPÍTULO 2

**EXORTA PAULO A TIMÓTEO A TRABALHAR DILIGENTEMENTE NO EVANGELHO. QUER QUE EVITE AS DISPUTAS. ADVERTE-LHE QUE NA GRANDE CASA DE DEUS HÁ VASOS DE DIVERSOS GÊNEROS. ENSINA-LHE O QUE DEVE FUGIR E O QUE DEVE ABRAÇAR.**

1 Tu pois, filho meu, fortifica-te pela graça, que é em Jesus Cristo:

---

(2) **ONESÍFORO** — Esta maneira de falar do Apóstolo e o que acrescenta no vers. 18, parece que demonstra que Onesíforo era já morto. A sua memória se celebra como de mártir na igreja grega e latina. Havia feito grandes serviços a S. Paulo, e também à igreja de Êfeso, e depois deu mostras de seu grande valor e caridade, consolando-o e assistindo-lhe em Roma, quando estava prêso. Dêste lugar inferem os teólogos que se deve orar pelos defuntos. — **Êstio.**